

THETFORD

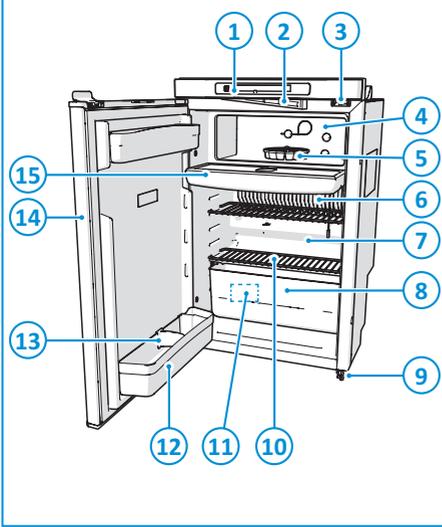


MANUEL D'UTILISATION

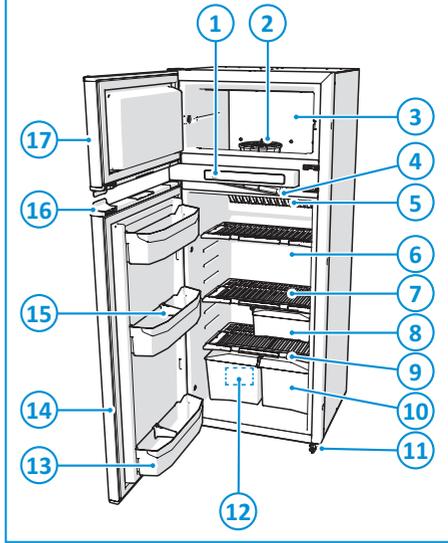
Réfrigérateur

Série N4000

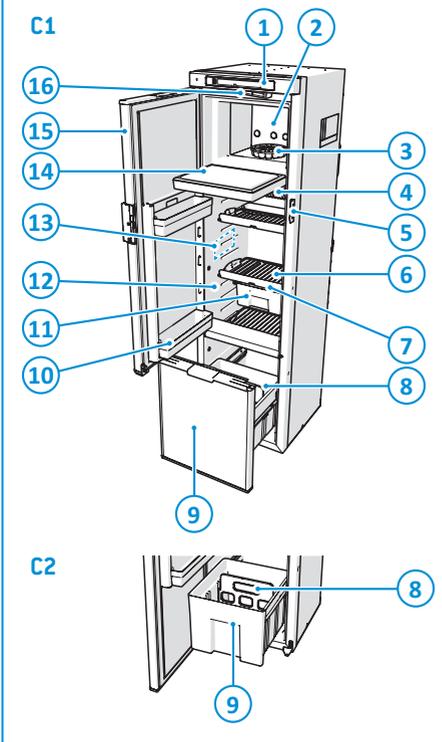
1 Model A



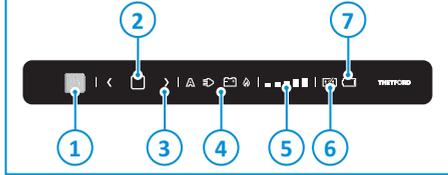
2 Model B



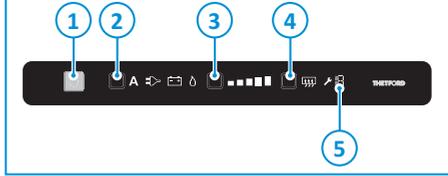
3 Model C1 and C2



4 LED

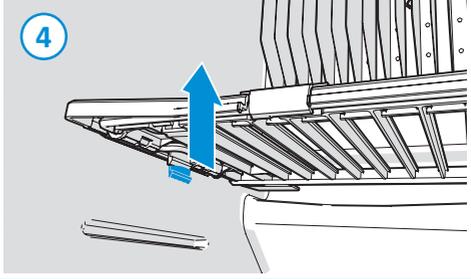
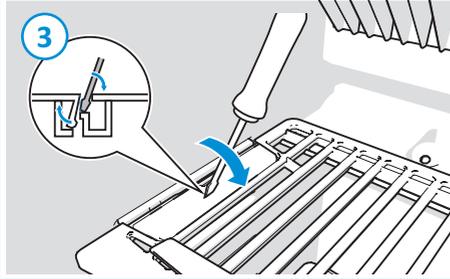
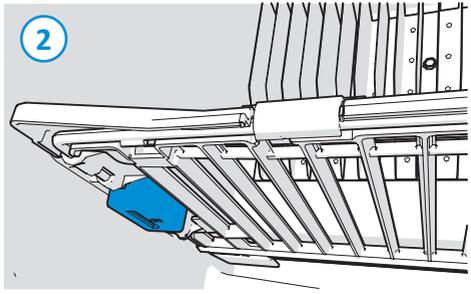
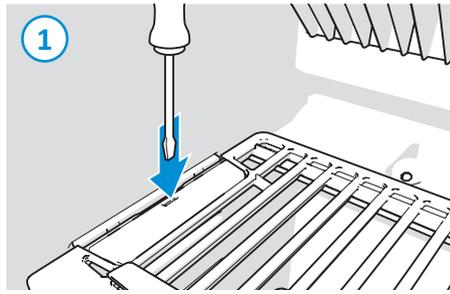


5 LCD



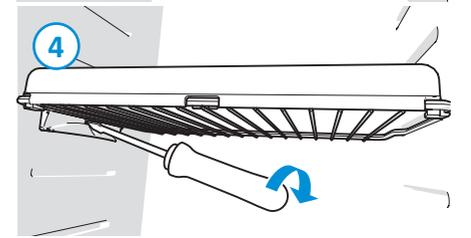
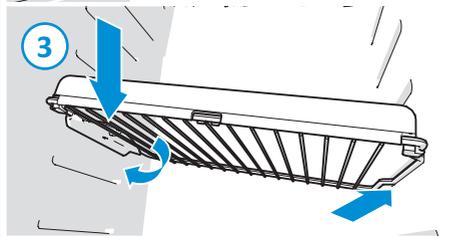
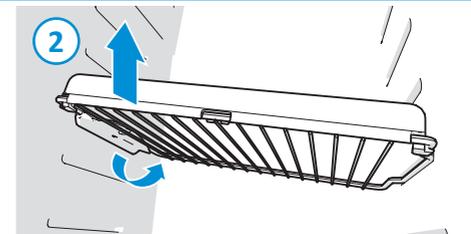
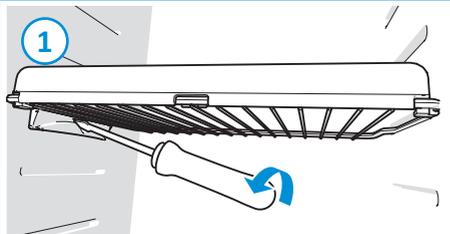
6

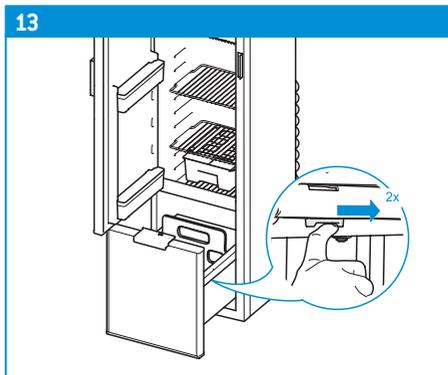
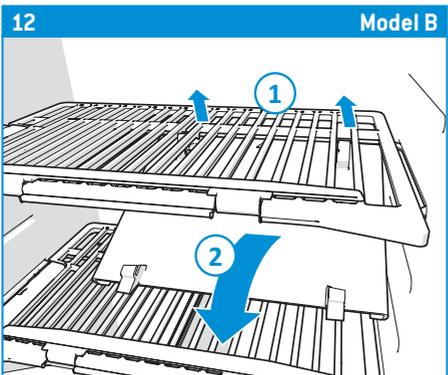
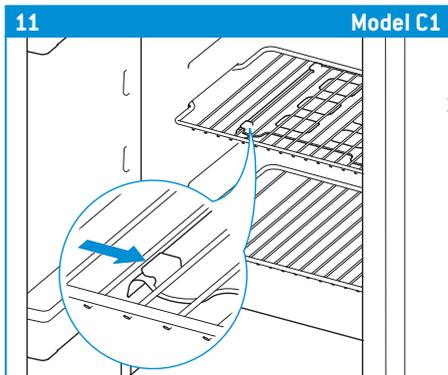
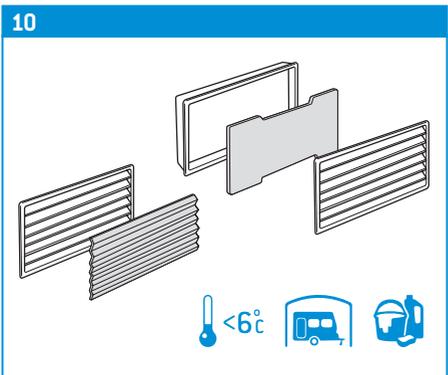
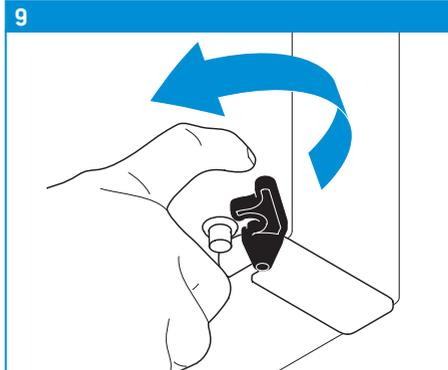
Model B



7

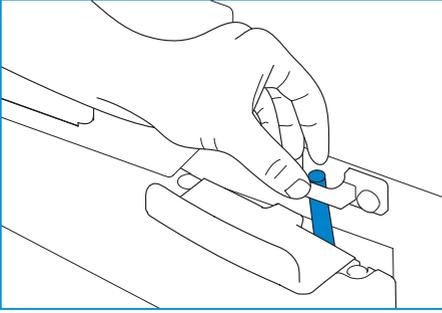
Model A, C1 and C2





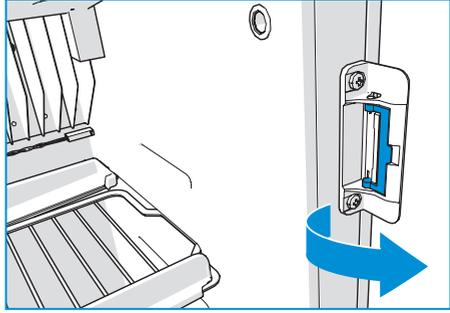
14

Model A and B



15

Model C1 and C2



16

THETFORD

Model No 1 Type

Serial No 2 Climate Class

E4

CE



FR

Traduction du manuel d'utilisation original

Table des matières

1	Introduction.....	2
2	Sécurité.....	3
3	Aperçu.....	8
4	Avant utilisation.....	9
5	Utilisation.....	10
6	Entretien et nettoyage.....	14
7	Mise au rebut.....	17
8	Caractéristiques techniques.....	18
9	Entretien & questions.....	18

1. Introduction

Informations générales

Ce manuel est destiné à l'utilisation de votre réfrigérateur Thetford.

Lisez les informations relatives à l'utilisation et à l'entretien du réfrigérateur ainsi que les instructions de sécurité avant de poursuivre. Ce manuel vous permettra d'utiliser le réfrigérateur de façon sécurisée et optimisée. Conservez ce manuel afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Ce document est la version 691829/0424-V07 du manuel d'utilisation. Pour obtenir la version la plus récente, consultez le site www.thetford.com.

Symboles

Les symboles suivants peuvent être utilisés dans ce manuel :



Mise en garde. Risque de blessures et/ou de dommages graves.



Prudence Risque de blessures et/ou de dommages modéré(e)s.



Attention. Informations importantes.



Remarque. Informations supplémentaires.



Conseil Vidéo. Un tutoriel vidéo est également disponible.

2. Sécurité

La série N4000 de Thetford est une gamme de réfrigérateurs à absorption pouvant fonctionner sur trois sources d'alimentation différentes : gaz, 12 V et 230 V. Le réfrigérateur sélectionne automatiquement la meilleure source d'alimentation disponible. Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Enfants et personnes vulnérables



Risque de blessures graves par brûlures, explosion, suffocation, électrocution, incendie et empoisonnement ou risque de dommages au niveau de l'appareil.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, et par des personnes souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et/ou manquant d'expérience et de connaissances nécessaires, uniquement si ceux-ci sont supervisés ou ont reçu des instructions concernant la sécurité d'utilisation de l'appareil et en comprennent les risques potentiels.
- Tenir les enfants de moins de 8 ans à distance de l'appareil, sauf s'ils sont sous une surveillance constante.
- Ne pas laisser des enfants jouer avec l'appareil. Les enfants risquent de se trouver piégés et de s'étouffer.
- Un certain nombre de rayons et de compartiments de tiroir sont fixés de manière sécurisée afin d'empêcher que des enfants s'enferment accidentellement dans le réfrigérateur et s'asphyxient. Ne les retirez pas et ne les repositionnez pas.
- Ne pas laisser les enfants nettoyer ou entretenir cet équipement sans surveillance.

Utilisation de l'appareil



Risque de blessures ou de dommages au niveau de l'appareil.

- Utilisez l'appareil uniquement pour refroidir et conserver les aliments congelés. Suivez les consignes de ce manuel. Le fabricant ne peut pas être tenu responsable d'un dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais réglage des boutons. Si vous ne respectez pas les consignes, les réclamations dans le cadre de la garantie seront rejetées.
- N'utilisez pas d'appareils électriques dans l'appareil.
- N'exposez jamais l'appareil à l'humidité et/ou à la pluie.
- N'utilisez pas le tiroir en guise de marche ou d'échelle.

- Évitez toute obstruction des ouvertures de ventilation, dans le logement ou la structure intégrée de l'appareil.
- Assurez-vous que l'auvent est bien ventilé lorsque les grilles de ventilation du réfrigérateur se trouvent à l'intérieur de l'auvent.
- Ne rangez pas de substances explosives, telles que des aérosols munis d'un gaz propulseur inflammable, dans cet appareil.
- Ne conservez jamais de liquides gazeux dans le compartiment congélation.
- Ne mangez jamais de glaçons ou de bâtonnets de glace qui viennent de sortir du compartiment congélation. Cela peut provoquer des brûlures.
- Tenez le réfrigérateur à l'écart de tout matériau inflammable.



Utilisation générale

- Cet appareil est connecté à plus d'une source d'énergie.
- Il est destiné à être utilisé dans les véhicules mobiles de loisirs.
- Il convient à une utilisation en camping-car.
- La consommation d'énergie réelle du réfrigérateur dépend du réglage du système de refroidissement, de la température ambiante et du contenu du réfrigérateur.



Utilisation des aliments

- Pour éviter la formation de glace dans le réfrigérateur, recouvrez toujours les produits liquides, laissez les produits chauds refroidir avant de les introduire, et n'ouvrez pas la porte plus longtemps que nécessaire.
- Ne conservez dans le réfrigérateur que les aliments emballés ou conditionnés.
- Si vous laissez la porte ouverte trop longtemps, cela peut provoquer une augmentation importante de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Les compartiments congélation à deux étoiles sont destinés à stocker les aliments pré-congelés, les glaces ou les glaçons.
- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne sont pas adaptés à la congélation des aliments frais.
- Respectez la date d'expiration imprimée sur l'emballage des aliments.
- Le dégivrage, le nettoyage ou l'entretien peuvent réduire la durée de conservation des aliments.
- Comme la régulation de température ne peut être garantie de façon constante, il se peut que le réfrigérateur ne soit pas adapté au stockage de médicaments. Reportez-vous à la notice accompagnant les médicaments.

Entretien et nettoyage



Risque de blessures graves par électrocution ou risque de dommages au niveau de l'appareil.

- Avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage du réfrigérateur, éteignez-le et débranchez les sources d'alimentation CA et CC, puis fermez le régulateur qui se trouve sur la bouteille de gaz.
- N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens d'accélérer le processus de dégivrage que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs, d'éponges à récurer en métal ni de brosses dures. Ils pourraient endommager le réfrigérateur.
- Ne jamais nettoyer le réfrigérateur avec du savon ou des agents de nettoyage agressifs, caustiques ou à base de soude.
- Ne retirez les rayons de stockage fixés ou les compartiments de tiroir fixés qu'à des fins d'entretien. Après l'entretien, remplacez et fixez toujours le rayon de stockage ou le compartiment de tiroir dans la même position d'installation.
- N'exposez pas le réfrigérateur à l'eau. Si de l'eau s'infiltre à travers les grilles de ventilation, cela risque d'endommager votre réfrigérateur.
- Les pièces détachées du réfrigérateur ne conviennent pas au lave-vaisselle.

Entretien et dépannage



Risque de blessures graves par brûlures, explosion, suffocation, électrocution, incendie et empoisonnement ou risque de dommages au niveau de l'appareil.

- Ne modifiez pas cet appareil et ses composants, à moins que la modification ne soit autorisée par le fabricant.
- Toutes les interventions sur l'équipement doivent être effectuées par une personne compétente et agréée, conformément aux réglementations locales.
- Veillez à ce que l'installation, le raccordement électrique et l'entretien du système de gaz soient réalisés par un technicien qualifié, conformément à la législation en vigueur.
- N'essayez jamais de réparer les composants du système de gaz, les conduites de gaz ou les composants électriques par vous-même. Les réparations doivent être exclusivement réalisées par un technicien qualifié. Veuillez contacter le service clientèle pour obtenir de l'aide et l'adresse d'un centre de services.
- Faites procéder à une inspection annuelle du système de gaz, de la zone des brûleurs et du joint de combustion par un technicien qualifié aux fins de réparer les dommages et les dysfonctionnements.
- Utiliser uniquement des pièces fournies par le fabricant.
- Ne pas modifier ou régler quoi que ce soit sur l'appareil, à moins que le changement ne soit autorisé par le fabricant ou son représentant.
- N'ouvrez jamais et veillez à ne pas endommager le circuit du système de refroidissement situé à l'arrière ou à l'intérieur de votre appareil. Le système de refroidissement est pressurisé et contient des substances inflammables.
- N'ouvrez jamais et veillez à ne pas endommager le circuit du système de refroidissement situé à l'arrière ou à l'intérieur de votre appareil. Le système de refroidissement est pressurisé et contient des substances nocives pour la santé.

- En cas d'odeur piquante émanant du système de refroidissement : Éteignez le réfrigérateur, éteignez toute flamme allumée, faites circuler l'air via les grilles de ventilation, les fenêtres et les portes. Contactez ensuite le service clientèle de votre pays ou de votre lieu de vacances.

Électricité



Risque de blessures graves par électrocution, brûlures et incendie ou risque de dommages au niveau et autour de l'appareil.

- Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un centre de service agréé ou toute autre personne disposant des mêmes qualifications afin d'éviter tout risque.
- Ne placez pas plusieurs prises de courant portables ou alimentations portables à l'arrière de l'appareil.

Gaz



Risque de blessures graves par brûlures, explosion, suffocation, et empoisonnement ou risque de dommages au niveau et autour de l'appareil.

- Lorsque vous conduisez, vous ne pouvez faire fonctionner votre réfrigérateur au gaz que si le véhicule est équipé d'un dispositif de fermeture de sécurité conformément à la réglementation locale en vigueur.
- En cas d'odeur de gaz : Fermez immédiatement le robinet de la bouteille de gaz, éteignez toute flamme allumée, n'allumez pas d'appareil électrique ou de lumière, ouvrez les fenêtres et quittez la pièce. Contactez ensuite le service clientèle de votre pays ou de votre lieu de vacances.
- N'utilisez le réfrigérateur sur l'alimentation gaz lorsque le véhicule est garé en intérieur.
- Il faut utiliser un filtre quand cet appareil fonctionne avec des gaz de pétrole liquéfiés (GPL). Le filtre doit être prescrit par un technicien qualifié.
- Le réfrigérateur est exclusivement conçu pour une alimentation au gaz liquide (propane, butane ou un mélange des deux). Il ne peut pas être alimenté au gaz naturel ou au gaz de charbon.
- Utilisez uniquement le gaz mentionné sur l'étiquette de série qui se trouve à l'intérieur du réfrigérateur.
- Assurez-vous que le type et la position de la bouteille de gaz respectent les dernières réglementations techniques.
- Changez la bouteille de gaz à l'air libre et à l'écart de toute source d'inflammation.
- N'obstruez jamais les ouvertures des grilles de ventilation dans l'emplacement de stockage de la bouteille de gaz.

- N'utilisez pas de gaz pour alimenter votre réfrigérateur à proximité de stations essence.

Stockage



Risque de dommages au niveau de l'appareil en cas de projections d'eau ou d'humidité.

- Assurez-vous que les robinets de gaz de la bouteille de gaz sont fermés durant le stockage.
- L'eau qui s'écoule par les grilles de ventilation extérieures peut endommager le réfrigérateur. Veillez à les recouvrir avant de laver votre véhicule pour l'hivernage.
- Pour éviter la formation de moisissures, éteignez l'appareil et veillez à le dégivrer, le nettoyer, le sécher et à laisser la porte ouverte avant de le ranger.

Protection de l'environnement



Le réfrigérant est de l'ammoniac et le gaz de soufflage isolant est du cyclopentane (C₅H₁₀). L'entretien et la mise au rebut doivent être gérés par du personnel qualifié.



Quand le véhicule est exposé à la lumière du soleil, il est vivement recommandé de le ventiler correctement afin de réduire la consommation d'énergie.

3. Aperçu

Pour disposer d'une référence visuelle, voir les images 1 à 5.

(1.) Modèle A	(2.) Modèle B	(3.) Modèle C1 & C2
1. Panneau de commande LED ou écran tactile LCD	1. Panneau de commande LED ou écran tactile LCD	1. Panneau de commande LED ou écran tactile LCD
2. Trappe du bloc batterie	2. Compartiment congélation	2. Compartiment congélation
3. Verrou de porte	3. Trappe du bloc batterie	3. Ventilateurs de refroidissement
4. Compartiment congélation	4. Ventilateurs de refroidissement	4. Verrou de porte
5. Ventilateurs de refroidissement	5. Compartiment réfrigérateur	5. Clayettes de rangement
6. Compartiment réfrigérateur	6. Clayettes de rangement	6. Retenue de clayette pour aliments (en option)
7. Bac à légumes	7. Boîtier coulissant (en option)	7. Compartiment de tiroir (option)
8. Verrou de sécurité (non présent sur tous les réfrigérateurs)	8. Retenue de clayette pour aliments	8. Tiroir pour bouteilles et légumes
9. Clayettes de rangement	9. Bac à légumes	9. Bacs de porte
10. Étiquette du numéro de série	10. Verrou de sécurité (non présent sur tous les réfrigérateurs)	10. Boîtier coulissant (en option)
11. Bacs de porte	11. Étiquette du numéro de série	11. Compartiment réfrigérateur
12. Range bouteilles	12. Bacs de porte	12. Étiquette du numéro de série
13. Porte du réfrigérateur	13. Range bouteilles	13. Porte du compartiment congélation
14. Porte du compartiment congélation	14. Porte du réfrigérateur	14. Porte du réfrigérateur
	15. Verrou de porte	15. Trappe du bloc batterie
	16. Porte du compartiment congélation	

(4.) Panneau de commande LED

1. Bouton On/Off
2. Bouton de confirmation
3. Touches fléchées
4. Sources d'énergie
5. Indicateurs de niveau de refroidissement
6. Anti-condensation
7. Batterie vide (en option)

(5.) Écran tactile LCD

1. Bouton On/Off
2. Bouton source d'alimentation
3. Bouton de niveau de refroidissement
4. Bouton anti-condensation
5. Code d'erreur

4. Avant utilisation



Lisez d'abord les instructions qui figurent au chapitre Sécurité.

Avant d'utiliser l'appareil :

- Assurez-vous que tous les matériaux d'emballage ont été enlevés.
- Nettoyer l'appareil avec de l'eau chaude et un détergent ménager, et l'essuyer soigneusement à l'aide d'un chiffon doux.
- S'assurer que l'alimentation électrique en courant continu/alternatif est raccordée et sous tension.
- Assurez-vous que l'alimentation en gaz est raccordée et ouverte.



Le réfrigérateur dispose d'une option bus CI et peut être raccordé à un écran central compatible dans le véhicule (si disponible et installée par le fabricant VL).



Pour améliorer la performance de refroidissement de votre température en cas de températures élevées, Thetford vous conseille d'installer le kit Ventilateur. Il aide à évacuer plus rapidement l'air chaud vers les grilles de ventilation. Le kit Ventilateur convient à tous les réfrigérateurs de la marque Thetford.

Sources d'énergie

Quatre fonctions sont disponibles :



Sélectionne automatiquement la source souhaitée.

- Le panneau de commande affiche le symbole A et la meilleure source disponible.



230 V – Alimentation secteur

- Ce réfrigérateur est équipé d'un système électronique afin de garantir une performance de refroidissement optimale à toutes les puissances entre 210 V et 250 V.



12 V – Batterie du véhicule

- L'alimentation 12 V n'est efficace que lorsque le moteur du véhicule tourne.
- La performance du réfrigérateur en mode 12 V dépend de l'épaisseur et de la longueur du câblage et de la configuration générale du véhicule (remorqueur).
- Si le réfrigérateur est installé dans une caravane, il requiert un signal D+ (moteur en marche) du véhicule remorqueur pour fonctionner en mode CC lors de vos déplacements.
- Le fabricant du véhicule de loisirs peut décider de désactiver l'option 12 V en tant que source d'alimentation.



Gaz – Connexion à une bouteille de gaz

- Si vous utilisez le gaz, vérifiez que le robinet de la bouteille de gaz est ouvert.
- Assurez-vous que le panneau de commande est alimenté par batterie ou piles AA (en cas de modèle autonome).
- Lors de la sélection du gaz, la flamme doit s'allumer au bout de 30 secondes. Si le système ne fonctionne pas, redémarrez le réfrigérateur et sélectionnez la source d'alimentation au gaz une nouvelle fois. Pour des raisons de sécurité, vous ne pouvez pas faire fonctionner le réfrigérateur au gaz dans les 15 minutes qui suivent l'arrêt du véhicule.
- À environ 1 000 m au-dessus du niveau de la mer, des problèmes de nature physique peuvent survenir lors de l'allumage du gaz. Cela ne signifie pas que le réfrigérateur ne fonctionne pas correctement.

5. Utilisation



Lisez d'abord les instructions qui figurent au chapitre Sécurité.

Paramètres

Pour disposer d'une référence visuelle, voir les images 4 et 5.

Mise sous tension (LED)

Mise sous tension (LCD)



Pour des performances optimales, mettez votre véhicule de niveau et allumez le réfrigérateur 8 heures avant d'y stocker des aliments.

1. Appuyez sur le bouton ON/OFF (1) et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde. Le témoin lumineux du bouton ON/OFF devient bleu et le dernier paramètre sélectionné s'allume.
1. Appuyez sur le bouton ON/OFF (1). Le bouton ON/OFF devient bleu et les paramètres sélectionnés s'affichent à l'écran.

Sélection de la source d'énergie (LED)

Sélection de la source d'énergie (LCD)



Pour le démarrage et le refroidissement, utilisez toujours le raccordement au gaz ou l'alimentation 230 V.

2. Appuyez sur le bouton de confirmation (2) et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes jusqu'à ce que les symboles de source d'énergie commencent à clignoter.
2. Appuyez sur le bouton de la source d'énergie (2) plusieurs fois jusqu'à ce que la source souhaitée soit sélectionnée. Pour plus d'informations sur les sources disponibles, voir le Chapitre Sources d'énergie.

Sélection de la source d'énergie (LED)

Sélection de la source d'énergie (LCD)

3. Appuyez sur les touches fléchées jusqu'à ce que la source souhaitée soit sélectionnée. Pour plus d'informations sur les sources disponibles, voir le Chapitre Sources d'énergie.
4. Appuyez sur le bouton de confirmation à l'aide d'une touche rapide (appuyer et relâcher) pour confirmer votre sélection.



Si vous ne confirmez pas, au bout de 10 secondes, l'intensité des témoins lumineux diminue et les paramètres sélectionnés ne sont pas sauvegardés.

Sélection du niveau de refroidissement (LED)

Sélection du niveau de refroidissement (LCD)



Nous recommandons de régler le réfrigérateur au niveau de refroidissement 3 pour une température ambiante comprise entre 15 °C et 25 °C.

5. Appuyez sur le bouton de confirmation (2) et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes jusqu'à ce que les symboles de source d'énergie commencent à clignoter.
6. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton de confirmation. Les indicateurs de niveau de refroidissement commencent à clignoter.
7. Appuyez sur les touches fléchées (3) pour sélectionner le niveau de refroidissement souhaité.
8. Appuyez sur le bouton de confirmation pour confirmer votre sélection. Votre panneau de commande devrait afficher la confirmation et s'éteindre, laissant une lumière bleue sur le bouton ON/OFF.
3. Appuyez sur le bouton du niveau de refroidissement (3) (plusieurs fois) jusqu'à ce que le niveau de refroidissement souhaité soit sélectionné.

Sélection du niveau de refroidissement (LED)

Sélection du niveau de refroidissement (LCD)



Si vous ne confirmez pas, au bout de 10 secondes, l'intensité des témoins lumineux diminue et les paramètres sélectionnés ne sont pas sauvegardés.

Options de fonctionnement

Pour disposer d'une référence visuelle, voir les images 1, 2 et 3.

Piles vides (série N4000-E+, modèle autonome)



N'utilisez pas de piles rechargeables pour la fonction autonome de votre réfrigérateur.



Les modèles autonomes peuvent être équipés d'un panneau de commande LED+ ne fonctionnant que lorsque le panneau de commande est alimenté.



Le modèle autonome (installé par le fabricant VL) fonctionne sur piles (6 × 1,5V AA/LR6) si l'alimentation secteur n'est pas disponible ou si la batterie est vide.

Le réfrigérateur fonctionnera pendant environ 7 jours en combinaison avec l'alimentation gaz. Lorsque le symbole rouge « piles vides » clignote, vous devez changer les piles sous 24 heures.



Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser cette fonction pendant plus de deux semaines, retirez toutes les piles.

Pour disposer d'une référence visuelle, voir les images 2, 3, 4 et 5.

Anti-condensation (LED)

Anti-condensation (LCD)



Pour empêcher la formation de condensation sur le panneau de commande, la fonction anti-condensation s'active automatiquement. Ne désactivez cette fonction qu'en cas de niveau d'énergie faible. Pour désactiver la fonction :

1. Appuyez sur les touches fléchées (3) simultanément et maintenez-les enfoncées pendant 2 secondes. Le symbole « anti-condensation OFF » s'allume sur le panneau de commande.
1. Appuyez sur le bouton anti-condensation (4). Le symbole s'allume sur le panneau de commande.
2. Appuyez sur les touches fléchées simultanément et maintenez-les enfoncées pendant 2 secondes pour réactiver la fonction anti-condensation.
2. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton pour réactiver la fonction anti-condensation.

Utilisation du compartiment réfrigérateur



La charge maximale que peut supporter la grande étagère est de 12 kg, celle de la petite étagère est de 6 kg.



La capacité de stockage maximum du tiroir est de 15 kg.

Pour organiser votre réfrigérateur selon vos souhaits, vous pouvez déplacer les rayons non fixés, les compartiments de tiroir et les bacs de porte.



Assurez-vous que vous pouvez toujours fermer la porte après avoir réorganisé les rayons et les bacs.

Pour remettre en place un rayon de stockage non fixé (modèle B uniquement) :

Pour disposer d'une référence visuelle, voir l'image 6.

- Placez un outil à extrémité plate fermement à l'intérieur de l'ouverture ovale de l'attache (1).
- Tenez le bloc sous l'attache à l'aide de votre main libre (2).
- Écartez doucement l'outil du mur du réfrigérateur (d'environ 30 degrés) tout en gardant son extrémité en bas de l'ouverture ovale (3).
- Après avoir retiré le verrou de sécurité, tournez l'attache vers le haut pour libérer l'étagère (4).
- Placez le rayon de stockage dans la position souhaitée.
- Tournez l'attache vers le bas jusqu'à ce que l'étagère s'enclenche bien.
- Placez le bloc en bas de l'étagère jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Utilisation du compartiment congélation

Utilisez le compartiment congélation pour stocker des denrées périssables ou des aliments surgelés pendant de courtes périodes.



La température du compartiment congélation ne peut pas être garantie si le réfrigérateur fonctionne à une température inférieure à 10 °C dans le véhicule. Les aliments risquent de décongeler.

Pendant la conduite

Pour disposer d'une référence visuelle, voir l'image 8.

- Assurez-vous qu'aucun produit ne peut se déplacer dans votre réfrigérateur pendant la conduite. Fixez les bouteilles dans la porte à l'aide du range bouteilles et les produits de grande taille dans le tiroir à l'aide des compartiments de tiroir et relevez les retenues de clayette pour maintenir les aliments sur les rayons de stockage.
- Fermez la porte du réfrigérateur.



Lorsque vous poussez pour fermer la porte du réfrigérateur, elle se verrouille automatiquement.

Pour disposer d'une référence visuelle, voir l'image 9.

- Pour les modèles équipés d'un verrou de voyage : sécurisez le verrou. Le verrouillage de la porte empêche qu'elle ne s'ouvre pendant la conduite.

Utilisation durant l'hiver

Pour disposer d'une référence visuelle, voir l'image 10.

- Si vous comptez utiliser le réfrigérateur lorsque la température extérieure est inférieure à 6 °C, installez une housse d'hiver.



Cette housse protégera votre réfrigérateur contre l'air froid et lui permettra de fonctionner de manière optimale.

- N'oubliez pas d'enlever la housse d'hiver lorsque la température est supérieure à 6 °C.

6. Entretien et nettoyage



Lisez d'abord les instructions qui figurent au chapitre Sécurité.

Nettoyage

Thetford recommande de faire appel à un centre de service agréé pour procéder à un entretien annuel. Nettoyez régulièrement le réfrigérateur pour une performance optimale.

- Éliminez toujours immédiatement tout liquide renversé ou tout ce qui présente un risque de contamination avec un nettoyant ménager doux et un chiffon doux.
- Si nécessaire, retirez les rayons, les bacs de porte et les bacs de légumes, et nettoyez l'intérieur du réfrigérateur et les pièces détachées.
- Nettoyez l'extérieur du réfrigérateur avec un chiffon doux humide.



Assurez-vous que les grilles de ventilation situées à l'extérieur du véhicule sont étanches à la poussière.

Remise en place du stockage fixé

Pour disposer d'une référence visuelle, voir l'image 7.

- Enlevez la vis qui est fixée dans le rayon à côté de la pince (1).
- Tournez les pinces en plastique du rayon de stockage vers le haut (2).
- Soulevez légèrement le côté gauche (2).
- Enlevez le rayon de stockage.

Pour remettre le rayon de stockage en place après l'entretien :

- Insérez le côté droit (côté sans pince) du rayon de stockage dans la paroi du réfrigérateur (3).
- Mettez l'autre côté (côté avec pince) dans la rainure correspondante.
- Tournez la pince en plastique vers le bas (3).
- Remettez la vis en place.

Retrait du système de boîtier coulissant (modèles C1 et C2)

Pour disposer d'une référence visuelle, voir l'image 11.

Pour retirer le système de boîtier coulissant :

- Ouvrez complètement la porte du compartiment réfrigérateur et retirez le boîtier coulissant.
- Puis, faites glisser le système de rails vers la droite, comme illustré.
- Retirez et nettoyez le système de boîtier coulissant.
- Après le nettoyage, remettez le système en place.
- Assurez-vous que le système de boîtier coulissant s'enclenche bien.

Retrait du système de boîtier coulissant (modèle B)

Pour disposer d'une référence visuelle, voir l'image 12.

Pour retirer le système de boîtier coulissant :

- Ouvrez complètement la porte du compartiment réfrigérateur et retirez le boîtier coulissant.
- Localisez les deux attaches qui se trouvent à l'arrière du système de rails (1).
- Tirez les attaches vers le haut et vers l'avant jusqu'à ce qu'elles se libèrent.
- Abaissez la partie avant et faites glisser le système de rails plus loin vers l'avant (2).
- Retirez et nettoyez le système de boîtier coulissant.
- Après le nettoyage, remettez le système en place jusqu'à entendre un clic. Pour que la porte pivote vers la gauche, placez le système dans les fentes du côté droit.
- Assurez-vous que le système s'enclenche bien.

Retrait du tiroir (modèle C1)

Pour disposer d'une référence visuelle, voir l'image 13.

Pour retirer le tiroir :

- Tirez le tiroir jusqu'à la butée et poussez-le légèrement vers l'arrière.
- Poussez ensuite les verrous de guidage vers l'arrière, comme illustré.
- Tirez le tiroir vers l'avant et soulevez les roulettes au-dessus des courbes.
- Retirez le tiroir et nettoyez-le.
- Après le nettoyage, tirez les guides jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.
- Remettez le tiroir en place.

Stockage

Si vous n'utilisez pas le réfrigérateur pendant une longue période :

- Videz le réfrigérateur.
- Dégivrez le compartiment congélation
- Nettoyez soigneusement l'ensemble du réfrigérateur.
- Installez la housse d'hiver sur les grilles de ventilation pour protéger votre réfrigérateur durant le stockage.
- Laissez la porte du compartiment réfrigérateur ainsi que celle du compartiment congélation ouvertes pendant le stockage.

Pour laisser la porte ouverte pendant le stockage :

Pour disposer d'une référence visuelle, voir l'image 14.

- Modèles A et B : Faites pivoter le verrou de stockage et bloquez-le à l'aide de la gâche.

Pour disposer d'une référence visuelle, voir l'image 15.

- Modèles C1 et C2 : Faites pivoter le verrou de stockage.

Pour utiliser le réfrigérateur après le stockage :

- Faites pivoter le verrou de stockage dans sa position d'origine.

Dégivrage

Si une couche de glace se forme sur les ventilateurs de refroidissement, cela risque de réduire la capacité de refroidissement et de limiter la durée de vie de votre réfrigérateur. Par conséquent, votre réfrigérateur est équipé d'un système de dégivrage qui réduit la formation de glace.

Il est également possible de dégivrer votre réfrigérateur manuellement :

- Retirez tous les aliments.
- Coupez l'alimentation du réfrigérateur et ouvrez les portes.

- Placez une serviette dans le compartiment congélation et sur le fond du compartiment congélation afin d'éviter toute fuite d'eau.

7. Mise au rebut



Lisez d'abord les instructions qui figurent au chapitre Sécurité.

Une fois votre réfrigérateur en fin de vie, mettez-le au rebut dans le respect de la réglementation locale. Ne jetez pas le réfrigérateur avec les déchets ménagers classiques.

Protection de l'environnement



Les appareils électroménagers usagés sont recyclables et ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Aidez-nous à préserver les ressources et à protéger l'environnement en déposant cet appareil dans un centre de collecte (si disponible).

8. Caractéristiques techniques

Caractéristiques du réfrigérateur

Modèle	Affichage	Volume total (L)	Volume compartiment congélation (L)	Consommation d'électricité (kWh/24h)	Consommation de gaz (g/24h)	Poids net (kg)
N4080	LED+	71	9,8	2,6	270	22,5
N4090	LED+ ou LCD	78	10,8	2,9	300	22,5
N4141	LED+ ou LCD	135	15,3	4,5	468	38
N4142	LED+ ou LCD	137	15,3	4,5	468	37
N4145	LED+ ou LCD	136	25,9	4,3	437	37
N4150	LED+ ou LCD	145	27,4	4,3	437	37,5
N4170	LED+ ou LCD	156	29,2	4,3	437	39
N4175	LED+ ou LCD	165	30,7	4,3	437	39,5

**Le volume total et la consommation d'énergie ont été calculés selon la norme IEC 62552-2020*

9. Entretien & questions



Lisez d'abord les instructions qui figurent au chapitre Sécurité.

Service

Avant de commencer tout travail d'entretien, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le réfrigérateur ne démarre pas	Le réfrigérateur n'est pas allumé	Allumez le réfrigérateur
	Le véhicule n'est pas de niveau	Assurez-vous que le véhicule est de niveau
		Essayez de démarrer le réfrigérateur sur une autre source d'alimentation
Modèle avec écran LCD : Les codes d'erreur 1, 2, 4, 5, 8, 9, 12 ou 13 s'allument sur le panneau de commande	Plusieurs causes possibles	Éteignez le réfrigérateur et rallumez-le. Si le problème persiste, contactez un centre de services
Code d'erreur 3 Le réfrigérateur ne fonctionne pas au gaz	La bouteille de gaz est vide	Remplacez la bouteille de gaz
	Le robinet de la bouteille de gaz et/ou les soupapes de fermeture est/sont fermé(es)	Ouvrez les soupapes
	Le réfrigérateur n'est pas allumé	Allumez le réfrigérateur
		Essayez de faire fonctionner le réfrigérateur sur une autre source d'alimentation
Code d'erreur 6 ou 7 Le réfrigérateur ne fonctionne pas sur une alimentation 12 V	Le moteur ne tourne pas	Assurez-vous que le moteur tourne
	Fusible 12 V défectueux	Vérifiez que le fusible 12 V qui se trouve dans la boîte à fusibles de votre camping-car ou de votre véhicule fonctionne toujours
		Essayez de faire fonctionner le réfrigérateur sur une autre source d'alimentation

Problème	Cause possible	Solution
Code d'erreur 10 Le réfrigérateur ne fonctionne pas sur une alimentation 230 V	Pas d'alimentation secteur	Vérifiez si l'alimentation secteur est disponible
		Essayez de faire fonctionner le réfrigérateur sur une autre source d'alimentation
Code d'erreur 11 Le réfrigérateur ne fonctionne pas en mode Auto	Les sources d'alimentation ne sont pas branchées	Branchez les sources d'alimentation
		Essayez de faire fonctionner le réfrigérateur sur une autre source d'alimentation manuellement
Code d'erreur 18 : Tous les symboles s'allument		Attendez quelques secondes jusqu'au démarrage du réfrigérateur
Tous les témoins lumineux clignotent		Éteignez le réfrigérateur et rallumez-le. Si le problème persiste, contactez un centre de services
Le réfrigérateur ne refroidit pas suffisamment	Les ouvertures de ventilation sont complètement ou partiellement bouchées	Nettoyez ou retirez l'obstruction
	Le véhicule n'est pas de niveau	Assurez-vous que le véhicule est de niveau
	Le niveau de refroidissement sélectionné est trop faible	Sélectionnez un niveau de refroidissement plus élevé
	Les ventilateurs ne sont pas allumés	Allumez les ventilateurs
	La porte est mal fermée	Fermez la porte
	Il y a trop de glace sur les ventilateurs de refroidissement	Dégivrez le réfrigérateur
		Si le problème persiste, contactez un centre de services

Pour plus d'informations sur le dépannage, consultez le site Web www.thetford.com

Questions

Si vous avez des questions concernant votre produit, les pièces, les accessoires ou les centres de service agréés, consultez notre site www.thetford.com.

Si vous contactez un revendeur local agréé dans votre pays, indiquez le modèle et le numéro de série du produit, ainsi que la date d'achat.

Model	Capacity	Power	Voltage

Garantie

Veuillez consulter les conditions de notre clause de garantie sur www.thetford.com.

Déclaration de conformité

Thetford déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives et normes applicables. Vous pouvez consulter la Déclaration de conformité à l'adresse www.thetford.com

EUROPEAN HEADQUARTERS

Thetford B.V.
P.O. Box 169
4870 AD Etten-Leur
The Netherlands

T +31 76 504 22 00
F +31 76 504 23 00
E info@thetford.eu

UNITED KINGDOM

Thetford Ltd.
Unit 6
Brookfields Way
Manvers, Rotherham
S63 5DL, England
United Kingdom

T +44 844 997 1960
F +44 844 997 1961
E infogb@thetford.eu

GERMANY

Thetford GmbH
Schallbruch 14
D-42781 Haan
Deutschland

T +49 2129 94250
F +49 2129 942525
E infod@thetford.eu

FRANCE

Thetford S.A.R.L.
Parc BUIROPLUS / Bâtiment 6
18, Boulevard de la Paix
CS 80008
95895 Cergy Pontoise Cedex
France

T +33 1 30 37 58 23
F not available
E infof@thetford.eu

ITALY

Thetford Italy c/o Tecma s.r.l.
Via Flaminia
Loc. Castel delle Formiche
05030 Otricoli (TR)
Italia

T +39 0744 709071
F +39 0744 719833
E infoi@thetford.eu

SPAIN AND PORTUGAL

Mercè Grau Solà
Agente para España y Portugal
C/ Castellet, 36 bxs 2a
08800-Vilanova i la Geltrú
Barcelona
España

T +34 938 154 389
F not available
E infosp@thetford.eu

SCANDINAVIA

Thetford Scandinavia
Bangatan 6
521 43 Falköping
Sverige

T +46 31 336 35 80
F not available
E infos@thetford.eu

AUSTRALIA

Thetford Australia Pty. Ltd.
130-132 Freight Drive
Somerton VIC 3062
Australia

T +61 3 9358 0700
F not available
E infoaus@thetford.com.au
www.thetford.com.au

CHINA

Thetford China
Rm. 1207, Coastal Building
(East Block)
Haide 3rd Road, Nanshan District
Shenzen, 518054
China

T +86 755 8627 1393
F +86 755 8627 1673
E info@thetford.cn
www.thetford.cn